



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

A/52/57
E/1997/4
6 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят вторая сессия

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 1997 года
Женева, 30 июня-25 июля 1997 года

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО
СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И
СЕМЬИ

Международный год семьи

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II. РЕЗЮМЕ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ	3 - 11	2
III. ОСНОВНЫЕ ОБЩИЕ ТЕМЫ В РАМКАХ КАСАЮЩИХСЯ СЕМЬИ ПОЛОЖЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА ГЛОБАЛЬНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ 90-Х ГОДОВ	12 - 47	5
A. Права человека	13 - 19	5
B. Укрепление семьи	20 - 26	6
C. Положение и потребности детей	27 - 33	8
D. Улучшение положения женщин	34 - 40	10
E. Ликвидация нищеты	41 - 47	12
IV. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ПРОВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА СЕМЬИ	48 - 90	13
A. Национальный уровень	48 - 69	13
B. Региональный уровень	70 - 73	16
C. Международный уровень	74 - 90	17
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СЕКРЕТАРИАТА, СВЯЗАННАЯ С ПОСЛЕДУЮЩИМИ МЕРОПРИЯТИЯМИ В ОТНОШЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА СЕМЬИ	91 - 101	20
97-00374.R 220197 230197		/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/142 от 21 декабря 1995 года просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления последующих мероприятий в отношении Международного года семьи с учетом усилий по представлению сводных докладов. Она просила также Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий документ, содержащий положения по проблемам семьи, вытекающие из итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Всемирной конференции по правам человека, Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), который должен быть представлен Комиссии социального развития на ее тридцать пятую сессию.

2. В настоящем докладе содержится анализ положений по проблемам семьи, вытекающих из итогов вышеуказанных конференций, описываются последующие мероприятия в отношении Международного года семьи на всех уровнях и представлены конкретные предложения в отношении последующих мероприятий Секретариата.

II. РЕЗЮМЕ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

3. Международное сообщество, стремясь выработать новый комплексный подход к развитию организовало в 90-х годах ряд международных конференций. К ним относятся Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, на которой были приняты Всемирная декларация об обеспечении выживания, защиты и развития детей и План действий по осуществлению Всемирной декларации¹; Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, на которой была принята Повестка дня на XXI век²; Всемирная конференция по правам человека, на которой были приняты Венская декларация и Программа действий³; Международная конференция по народонаселению и развитию, на которой была принята Программа действий в области народонаселения и развития⁴; Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, на которой были приняты Копенгагенская декларация и Программа действий⁵; четвертая Всемирная конференция по положению женщин, на которой были приняты Пекинская декларация и Платформа действий⁶; и Хабитат II, на которой были приняты Стамбульская декларация и Повестка дня Хабитат⁷. В каждой повестке дня, плане или программе действий содержались рекомендации и положения по вопросам семьи, которые рассматривались в качестве неотъемлемых компонентов развития.

4. Эти конференции свидетельствуют о растущем понимании мировым сообществом того, что экономический и социальный прогресс и развитие имеют комплексный, целостный характер. Хотя каждая конференция была посвящена какой-то конкретной теме, все они являются компонентами общей концепции развития, предусматривающей признание важности устойчивого развития, уделение особого внимания человеческой личности как участнику и бенефициару развития и стремление к наделению полномочиями, обеспечению участия и охвата всех сторон. Кроме того, новый подход к развитию, в рамках которого центральное место отводится человеку, привносит также в развитие понятия "межсекторальные вопросы".

5. При обсуждении вопросов семьи на конференциях исходили из той предпосылки, что семья является основной ячейкой общества, в призме которой отражаются все проблемы устойчивого

развития. Конференции подчеркнули взаимосвязь между благосостоянием семьи и устойчивым развитием, призвав, в частности, поощрять действия, направленные на использование подхода, учитывающего интересы семьи, в стратегии развития и признание того, что семья имеет право на получение как можно более широкой защиты и поддержки.

6. Согласованные документы по правам человека рассматриваются в качестве важных руководств, помогающих совершенствовать законы в отношении семьи, разрабатывать или укреплять политику по вопросам семьи или создавать учреждения или административные механизмы для поддержки семьи. На конференциях было определено также, что концепция прав человека касается семьи на нескольких уровнях: а) право индивидуума иметь семью (например, репродуктивное право); б) права индивидуумов в рамках семьи (например, права детей и женщин); и с) права семьи по отношению к окружающей ее среде (например, по отношению к государству).

7. Основная тема – укрепление семьи – является общей для всех конференций. На всех из них рассматривалась задача удовлетворения потребностей семей, укрепления института семьи и содействия обеспечению стабильности семьи путем предоставления семьям соответствующих возможностей. Были высказаны предложения в отношении осуществления многосторонних межсекторальных усилий по поддержке семьи и разработке программ ее защиты. На всех конференциях подчеркивалась необходимость создания системы внутрисемейной взаимопомощи и государственной системы поддержки семьи. В ходе конференций конкретно упоминались такие стратегии в интересах семьи и такие системы поддержки семьи, как установление гибких часов работы, занятость неполный рабочий день, разделение рабочих обязанностей, создание государственных или субсидируемых государством учреждений по уходу за детьми, предоставление родительского отпуска, социальное обеспечение, предоставление пособий по инвалидности и оказание семьям помощи в уходе за иждивенцами, а также социальная защита семьи.

8. Особое внимание было уделено защите детей. Повестка дня для детей была подтверждена на конференциях в Рио-де-Жанейро, Каире и Копенгагене. Венская конференция настоятельно призвала осуществить всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка к 1995 году. На всех конференциях подчеркивалось, что каждый ребенок имеет право получать воспитание и защиту в своей семье и что семья и общество должны совместно добиваться улучшения положения и защиты прав всех детей, особенно детей, находящихся в особенно тяжелом положении, например детей, живущих в условиях вооруженных конфликтов, детей, не получающих надлежащей семейной поддержки, беспризорных детей в городах, покинутых детей, детей-инвалидов, детей, пристрастившихся к наркотическим средствам, и девочек. Все дети должны обеспечиваться питанием и жильем и иметь доступ к образованию и медицинскому обслуживанию.

9. Еще одной основной общей темой является наделение женщин соответствующими полномочиями. На конференциях указывалось, что женщины и мужчины должны иметь равные права, возможности и доступ к ресурсам и должны поровну разделять семейные обязанности. Ключевое значение для обеспечения того, чтобы семье отводилось центральное место в социальном развитии, имеет осуществление концепции гендерного равноправия, что особо отмечалось на конференциях. На конференциях подчеркивалось, что одним из аспектов повседневной жизни, требующим наибольшего внимания, является для многих семей, особенно семей с одним родителем или семей, возглавляемых женщиной, установление баланса между рабочими и семейными обязанностями. На конференциях прозвучал призыв к развитию подлинно партнерских отношений между мужчинами и женщинами в семейной жизни и было рекомендовано предпринять такие шаги, как принятие и практическое осуществление юридических и директивных мер, запрещающих дискриминационную практику в отношении женщин и девочек, ратификация

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, ликвидация дискриминации по гендерному признаку в законодательстве (особенно в том, что касается юридических норм, регулирующих наследование, брак, опеку над детьми и владение имуществом), а также разработка такой политики в области трудоустройства, которая позволяла бы как работающим мужчинам, так и работающим женщинам устанавливать удовлетворяющий их баланс между работой и ответственным воспитанием детей.

10. Другой основной общей темой является ликвидация нищеты. На конференциях подчеркивалась необходимость более глубокого изучения причин нищеты и признания ликвидации нищеты в качестве одной из центральных задач развития. Неоднократно упоминался тот факт, что нищета является основной причиной утраты людьми связи с обществом и что почти во всех обществах она подрывает способность семьи удовлетворять потребности ее членов. Нищета пронизывает все стороны семейной жизни, и особенно тяжелое бремя ложится на бедные семьи. В этом контексте конференции рекомендовали принять такие меры в области политики, которые способствовали бы укреплению семьи и ее стабильности.

11. Если суммировать вышесказанное, основное значение глобальных конференций для деятельности по вопросам семьи и последующей нацеленности на учет семейного фактора в области развития заключается в том, что была вновь подчеркнута необходимость использования накопленной информации и принятия на ее основе практических мер. В этой связи в соответствии с резолюцией 50/142 Генеральной Ассамблеи и в духе решений конференций, а также целей Международного года семьи были вынесены следующие рекомендации:

а) правительствам предлагается рассмотреть вопрос о проведении оценок воздействия на семью их деятельности в области развития и разработать, осуществить и проанализировать учитывающие интересы семьи политику, программы и стратегии в соответствии с целями Международного года семьи. Это потребует создания или укрепления соответствующих национальных механизмов, занимающихся вопросами семьи;

б) ввиду многосекторального характера семейной проблематики и необходимости поощрения комплексного подхода к вопросам социального развития, разработка учитывающих интересы семьи политики и программ должна занимать соответствующее место в повестке дня Комиссии социального развития, в частности в период 1997–2000 годов;

с) деятельность координационного центра системы Организации Объединенных Наций по содействию рассмотрению вопросов семьи на всех уровнях как преемника секретариата Международного года семьи должна быть сосредоточена на осуществлении касающихся семьи положений международных деклараций и планов действий, принятых на глобальных конференциях 90-х годов.

III. ОСНОВНЫЕ ОБЩИЕ ТЕМЫ В РАМКАХ КАСАЮЩИХСЯ СЕМЬИ ПОЛОЖЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА ГЛОБАЛЬНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ 90-Х ГОДОВ

12. На конференциях был охвачен широкий круг вопросов, касающихся семьи. Эти вопросы можно сгруппировать по пяти основным темам: права человека; укрепление семьи; положение и потребности ребенка; улучшение положения женщин; и ликвидация нищеты.

A. Права человека

13. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей отметила важное значение семьи и ее ответственности за воспитание ребенка и создание условий, способствующих осуществлению его прав. В Планах действий создание надлежащей обстановки в семье признается единственным действенным способом обеспечить выживание, защиту и развитие ребенка. Во Всемирной декларации и Планах действий¹, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, ко всем правительствам обращен настоятельный призыв как можно скорее ратифицировать Конвенцию о правах ребенка.

14. В Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁸ "право на развитие" провозглашено в качестве средства, позволяющего удовлетворить потребности нынешнего и будущих поколений как в области развития, так и в области окружающей среды. В Повестке дня на XXI век² отмечалось, что необходимо предпринимать усилия для обеспечения устойчивых средств существования и охраны окружающей среды. Такие усилия следует сосредоточить на областях образования, обеспечения жильем, медицинского обслуживания и улучшения положения женщин. Конкретно упоминаются соответствующие положения международных документов, таких, как Всемирная декларация об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, в Повестке дня на XXI век правительствам предлагается рассмотреть возможность принятия, укрепления и обеспечения соблюдения законодательства, запрещающего насилие в отношении женщин, а также осуществления мер и программ по вопросам ответственного воспитания детей.

15. В Венской декларации и Программе действий³ были подтверждены основные принципы, регулирующие международную деятельность в области прав человека, установлены конкретные цели по широкому кругу областей и определены различные методы их достижения. В Программе действий был применен комплексный подход к деятельности по поощрению и защите всех прав человека. Его значение заключается в том, что он обеспечивает защиту отдельных членов семей и пропагандирует ту положительную роль, которую семьи могут играть в поощрении и защите прав человека.

16. В главе 5 "Семья, ее функции, права, состав и структура" Каирской программы действий⁴ делается упор на содействии равенству возможностей членов семьи, особенно прав детей и женщин в семье. В ней содержится призыв к правительствам искоренить все формы принуждения и дискриминации в политике и программах. Центральное место в поддерживаемых правительством и общинами политике и программах отводится репродуктивным правам супружеских пар и отдельных лиц свободно принимать ответственное решение относительно количества своих детей, интервалов между их рождением и времени их рождения. Кроме того, рекомендуется принять законодательные и прочие меры для оказания помощи семьям, находящимся в уязвимом положении.

17. В Копенгагенской декларации и Программе действий⁵ признается, что семья играет ключевую роль в социальном развитии и как таковую ее следует укреплять, уделяя внимание правам, возможностям и обязанностям ее членов. В обоих документах содержится призыв к созданию таких экономических, политических, социальных, культурных и правовых условий, которые позволяли бы людям добиваться социального развития. В обоих документах содержится призыв к формированию такого общества, которое основывалось бы на принципах поощрения и защиты всех прав человека. В Программе действий к правительствам обращается настоятельный призыв поощрять такие взгляды, структуры, политику, законодательства и практику, которые способствуют ликвидации неравенства в семье.

18. Вопросами, имеющими центральное значение для достижения конкретных целей, установленных в Платформе действий⁹, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, являются содействие осуществлению прав человека в семье, равенство прав и обязанностей отдельных членов семей, гендерное равноправие, роль отца и защита и развитие детей. Обеспечение женщинам возможности пользоваться правами человека является одной из стратегических целей Платформы, в которой конкретно упоминаются репродуктивные права женщин и свобода от дискриминации, принуждения и насилия. В Платформе, в частности, предлагается, чтобы при осуществлении прав человека правительства поощряли проведение политики, предусматривающей включение гендерной перспективы во все стратегии и программы. В Пекинской декларации¹⁰ подтверждается обязательство международного сообщества обеспечить полное осуществление прав человека женщин и девочек.

19. В Стамбульской декларации и Повестке дня Хабитат⁷ делается упор на обеспечении надлежащего жилья для всех, которое признается в качестве основного права человека. В Стамбульской декларации¹¹ подтверждаются два основных обязательства: улучшение условий жизни и полное осуществление права на надлежащее жилье, как это предусматривается в международных документах. В Повестке дня Хабитат¹² провозглашается, что все лица имеют право на надлежащие условия жизни для них и членов их семей, включая обеспечение надлежащим питанием, одеждой, жильем, водой и санитарными услугами и непрерывное улучшение условий жизни. Кроме того, в Повестке дня Хабитат указывается, что семья имеет право на всестороннюю защиту и что должно обеспечиваться уважение прав, возможностей и обязанностей членов семьи. Общество должно способствовать ее целостности, воссоединению, сохранению, укреплению и защите в условиях обеспечения надлежащим жильем и доступа к основным услугам.

В. Укрепление семьи

20. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей обсуждались вопросы, касающиеся изменения потенциальных возможностей и уровня профессиональных навыков в рамках семьи, ее сильных и слабых сторон, ее роли в области воспитания и как фактора изменений. Во Всемирной декларации и Платформе действий¹ признается, что укрепление семьи достигается за счет усиления роли и повышения статуса женщин при обеспечении всеобщего доступа к базовому образованию и обучению грамоте, включая получение начального образования или эквивалентной учебной подготовки, сокращении существующих диспропорций между мальчиками и девочками, сокращении масштабов неграмотности среди взрослых, повышении уровня грамотности среди женщин, обеспечении их профессиональной подготовки и подготовки к трудовой деятельности и более активном овладении знаниями и профессиональными навыками и ознакомлении с существующими ценностями через все образовательные каналы, включая современные и традиционные средства коммуникации, в целях повышения качества жизни детей и семей.

21. На Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию особое внимание было уделено тесной взаимосвязи между окружающей средой и развитием, а также между линиями поведения и взглядами различных слоев общества, включая семью, и устойчивым развитием. Особое внимание на ней было обращено на роль домашних хозяйств в достижении целей устойчивого развития. В рамках рассмотрения вопросов демографической динамики и устойчивого развития на ней были сделаны рекомендации, касающиеся благосостояния семьи, программ кредитования семей, ответственного планирования размеров семьи и ответственного отношения к родительским обязанностям².

22. В Венской декларации и Программе действий³ подчеркивается роль правовой и законодательной системы в укреплении общин и семьи. При этом особое внимание уделяется:

а) укреплению как национальных, так и международных механизмов и программ с этой целью; б) обращению с настоятельными призывами о скорейшей ратификации Конвенции о правах ребенка и о ее эффективном осуществлении; и с) важности программ просвещения по вопросам прав человека.

23. В Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию⁴, было вновь подтверждено, что семья является основной ячейкой общества, имеющей право на защиту со стороны общества и государства. В ней содержится призыв к оказанию поддержки наиболее уязвимым семьям и разработке политики, учитывающей интересы семьи, в таких областях, как здравоохранение, образование, занятость, жилье и социальное обеспечение. В ней также была подчеркнута важность устранения разрыва между полами в области начального и среднего образования, сокращения показателей материнской смертности и обеспечения доступа к услугам в области репродуктивного здоровья.

24. В Копенгагенской декларации и Программе действий⁵ семья была признана в качестве основной ячейки общества и было подтверждено, что она играет ключевую роль в процессе социального развития и что поэтому ее необходимо укреплять. В рамках копенгагенских обязательств были определены четыре программные области для укрепления семьи: политика, обеспечивающая, чтобы все люди пользовались надлежащей экономической и социальной защитой в связи с безработицей, болезнью, рождением и воспитанием детей, смертью супруга, инвалидностью и старостью; политика, дающая людям возможность совмещать оплачиваемую работу с выполнением семейных обязанностей; укрепление институтов, которые обеспечивают углубление социальной интеграции, признавая при этом центральную роль семьи; стимулирование изменений во взглядах, структурах, политике, законодательстве и практике, с тем чтобы устранить все препятствия на пути к обеспечению справедливости и равенства в семье, а также содействие установлению равных партнерских отношений между мужчинами и женщинами в семье и общественной жизни.

25. В Пекинской декларации¹⁰ Всемирная конференция заявила о своей убежденности в том, что равные права, возможности и доступ к ресурсам, равное распределение обязанностей в семье между мужчинами и женщинами и гармоничные отношения между ними имеют исключительно важное значение для обеспечения благосостояния семьи. В Платформе действий⁹ содержится призыв к правительствам: а) проводить политику, призванную обеспечить надлежащую защиту с помощью трудового законодательства и положений о социальном обеспечении; б) содействовать развитию карьеры на основе такого режима работы, который позволял бы сочетать производственные функции с семейными обязанностями; в) разрабатывать законодательные положения, учитывающие интересы семьи; г) разрабатывать и осуществлять программы в области просвещения для повышения степени информированности по вопросам, касающимся равенства полов; е) учитывать гендерную проблематику в законодательстве, государственной политике, программах и проектах; ф) укреплять роль семьи в деле улучшения положения девочек за счет разработки национальной политики и программ для оказания помощи семье в ее роли в том, что касается поддержки, образования и воспитания; и г) проводить просветительную работу среди родителей и воспитателей для того, чтобы они одинаково относились к мальчикам и девочкам и обеспечивали распределение обязанностей между ними.

26. В Повестке дня Хабитат¹² подчеркивается, что семья является основной ячейкой общества и что ее как таковую следует укреплять и обеспечивать ей всестороннюю защиту и поддержку. При планировании в области населенных пунктов следует учитывать конструктивную роль семьи в деле проектирования и разработки таких населенных пунктов и управления ими. Общество должно, при необходимости, обеспечивать все необходимые условия для интеграции, воссоединения,

сохранения, совершенствования и защиты семьи при обеспечении надлежащего жилья и доступа к основным услугам и устойчивым источникам средств к существованию. В этой связи в Повестке дня Хабитат содержится большое число предложений относительно практических действий, таких, как обеспечение правовой защиты от дискриминации в вопросах доступа к жилью и основным услугам; оказание помощи семье в выполнении ею своих функций поддержки, просвещения и воспитания; и стимулирование проведения социально-экономической политики, призванной обеспечивать удовлетворение потребностей семей и их отдельных членов в жилье.

С. Положение и потребности детей

27. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей обсуждались вопросы, касающиеся изменения потенциальных возможностей и уровня профессиональных навыков в рамках семьи, ее сильных и слабых сторон, ее роли в области воспитания и как фактора изменений. На встрече особое внимание было обращено на стратегическое значение семей в деле выживания, развития и защиты детей, особенно в том, что касается роли семей в деле социализации, просвещения, защиты и культурно-ценностного обмена между поколениями. В Плане действий¹ содержится призыв к предоставлению детям возможности "найти самих себя" и реализовать свой потенциал в безопасных и благоприятных условиях через посредство семьи и других сторон, обеспечивающих уход, которые привержены идее обеспечения их благосостояния.

28. В Повестке дня на XXI век² отмечается, что здоровье и развитие тесно взаимосвязаны друг с другом, и содержится настоятельный призыв к правительствам удовлетворять потребности детей в основных медицинских услугах, и в этой связи указано, что семья призвана играть первостепенную роль в деле защиты детей. Правительствам настоятельно рекомендовано, в частности, ратифицировать Конвенцию о правах ребенка; содействовать осуществлению основной деятельности по обеспечению охраны окружающей среды, в которой учитываются основные потребности детей и общин; и улучшать условия жизни детей на уровне домашних хозяйств.

29. Важность Венской декларации заключается в том, что в ней основное внимание уделяется обеспечению защиты отдельных членов семьи и той позитивной роли, которую может играть семья в деле содействия уважению и защиты прав человека. В Программе действий³ отмечается, что семья заслуживает более широкой защиты для обеспечения более надлежащих условий для всестороннего и гармоничного развития детей. Особое внимание также уделяется защите прав девочек и детей, находящихся в особо трудных условиях.

30. В Каирской программе действий⁴ предусмотрен ряд количественных целевых показателей в областях образования, здравоохранения, репродуктивного здоровья и планирования семьи, включая следующее: доступ к начальному образованию; устранение разрыва между полами в области начального и среднего образования; сокращение показателей младенческой смертности; сокращение показателей материнской смертности; доступ к услугам в области репродуктивного здоровья и удовлетворение потребностей в области планирования семьи. В ней подчеркивается необходимость предоставления семье возможно более широкой защиты и помощи, поскольку она несет ответственность за воспитание находящихся на ее иждивении детей и обеспечение ухода за ними.

31. В Копенгагенской программе действий¹³ содержится ряд ссылок, касающихся детей и семьи. В ней содержится призыв к учету потребностей детей, находящихся в особо трудных условиях, и обеспечению их защиты путем, в частности, укрепления стабильности семьи и обеспечения взаимной поддержки; стимулирования оказания социальной поддержки, включая обеспечение хорошего ухода за детьми и такого режима труда, который позволял бы обоим родителям сочетать

выполнение родительских обязанностей с трудовой деятельностью; и поддержки деятельности на уровне общин и вовлечения в нее организаций, создаваемых на уровне семей.

32. В Пекинской платформе действий⁹ особый упор делается на положение девочек и содержится призыв к принятию мер для искоренения всех форм их дискриминации. В ней особое внимание уделяется необходимости обеспечения просвещения родителей, защиты прав девочек со стороны членов семьи и обеспечения услуг по оказанию помощи семьям. В Платформе действий содержится призыв к правительствам укреплять роль семьи в деле повышения статуса девочек за счет разработки соответствующих политики и программ, учитывающих интересы семей, и обеспечения благоприятных условий для укрепления семьи.

33. В Повестке дня Хабитат¹² отмечается, что в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития людям уделяется приоритетное внимание и что все люди имеют право на надлежащий уровень жизни для себя и для своих семей. В этой связи в ней предлагается обеспечивать жилье и основные услуги и средства для обучения и медицинского обслуживания детей, которые являются жертвами насилия в семье. В Повестке дня Хабитат вновь подтверждается большое значение Конвенции о правах ребенка, и, когда это необходимо, ее положения составлены с учетом этой Конвенции.

Д. Улучшение положения женщин

34. В Платформе действий¹, принятом на Всемирной встрече в интересах детей, особое внимание уделяется усилению роли и повышению статуса женщин путем поощрения ответственного планирования размеров семьи, определения интервалов между рождением детей, грудного вскармливания детей и обеспечения безопасного материнства. Еще одной областью, вызывающей озабоченность, является отсутствие доступа у девочек и женщин к базовому образованию и обучению грамоте. В Платформе действий содержится призыв к обеспечению более активного овладения знаниями и профессиональными навыками и ознакомления с ценностями через все образовательные каналы в целях повышения качества жизни семей.

35. В Повестке дня на XXI век² подчеркивается необходимость активного участия женщин в ее осуществлении и их вовлечения в этот процесс. Одна из ее глав посвящена женщинам и устойчивому развитию, и в ней содержится призыв к разработке глобальной стратегии по устранению политических, правовых, культурных, социальных и экономических препятствий для всестороннего участия женщин в деле обеспечения устойчивого развития. В содержащихся в Повестке дня на XXI век рекомендациях относительно обеспечения равенства во всех аспектах жизни общества отмечается необходимость ответственного планирования размеров семьи и предоставления услуг в интересах семей, ответственного выполнения родительских обязанностей, осуществления программ в целях сокращения тяжелого труда на дому, равного распределения домашних обязанностей между мужчинами и женщинами, осуществления программ по поддержке и укреплению усилий по обеспечению равных возможностей в области трудоустройства и создания надлежащих систем поддержки, включая предоставление отпусков для выполнения родительских обязанностей.

36. В Венской декларации и Программе действий³ правительствам и учреждениям было настоятельно рекомендовано активизировать свои усилия, направленные на обеспечение защиты и содействие уважению прав человека, касающихся женщин. В Программе действий особое внимание было уделено учету положения женщин и прав человека, касающихся женщин, и усилению защиты прав женщин. В ней, с учетом принципа равенства между мужчинами и женщинами, было вновь подтверждено право женщин на доступное и адекватное медицинское обслуживание и

широкий круг услуг в области планирования семьи, а также равный доступ к образованию на всех уровнях. В этом отношении семья призвана играть значительную роль, особенно в деле создания надлежащих условий и путем содействия уважению и осуществлению основных прав человека и ознакомлению с ними.

37. В Каирской программе действий⁴ особое внимание уделяется необходимости обеспечения равенства между полами в рамках семьи. В ней содержится призыв к равному участию женщин и мужчин в выполнении семейных обязанностей, касающихся планирования семьи, воспитания детей и выполнения домашней работы. В ней подчеркивается настоятельная необходимость расширения прав и полномочий девочек и женщин как средства обеспечения устойчивого развития. В ней рекомендуется уделять более пристальное внимание семьям с одним родителем, особенно семьям, во главе которых находятся женщины. В Программе действий была признана необходимость учета мероприятий по планированию семьи в рамках более широкой деятельности в области репродуктивного здоровья. В ней было подтверждено основное право человека всех супружеских пар и индивидуумов свободно и ответственно регулировать количество деторождений и интервалов между ними.

38. В Копенгагенской декларации и Программе действий⁵ было отмечено, что женщины несут непомерно тяжелое бремя решения проблем, связанных с нищетой, социальной дезинтеграцией и безработицей. Также было признано, что предоставление женщинам возможности укреплять свой собственный потенциал является одной из главных целей развития и главным ресурсом в этом отношении. При рассмотрении целей обеспечения полной занятости, ликвидации нищеты и социальной интеграции особое внимание в Копенгагенской декларации было уделено роли женщин. Это находит свое особое отражение в обязательстве 5, в котором подчеркивается необходимость содействия полному уважению человеческого достоинства и обеспечения равенства и равноправия между женщинами и мужчинами, а также расширения участия и повышения руководящей роли женщин в политической, гражданской, экономической, социальной и культурной жизни и в процессе развития. В Программе действий особое внимание обращается на такие меры, как стимулирование изменений во взглядах, структурах, политике, законодательстве и практике, касающейся равноправия в семье и обществе, и содействие всестороннему и равному доступу женщин к обучению грамоте, учебной подготовке и медицинскому обслуживанию.

39. В Пекинской декларации и Платформе действий⁶ подчеркивается, что женщины играют исключительно важную роль в семье, и устанавливаются целевые показатели в отношении обеспечения всестороннего участия женщин в процессе принятия экономических и политических решений, рассмотрения неравенства между полами в качестве вопроса прав человека и активизации международных усилий, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин. В Декларации и Платформе действий особое внимание уделяется, в частности, вопросам, касающимся нищеты и женщин; неравного доступа к медицинскому обслуживанию и возможностям получения образования и их неадекватного характера; насилия в отношении женщин и отсутствия информации о международно и национально признанных правах женщин и приверженности их уважению.

40. Как в Повестке дня Хабитат, так и в Стамбульской декларации⁷ было отмечено, что качество жизни и деятельность всех людей в населенных пунктах тесно взаимосвязаны с демографическими изменениями и тенденциями, включая рост, структуру и распределение населения и такие переменные показатели развития, как образование, здравоохранение и питание, уровни использования природных ресурсов, состояние окружающей среды и темпы и качество экономического и социального развития. В рамках содержащегося в них призыва к применению межсекторального подхода к разработке политики особое внимание было уделено содействию учету

гендерной проблематики. Поэтому в связи с признанием той значительной роли, которую играют женщины в процессе комплексного планирования и развития населенных пунктов, в Повестке дня Хабитат особое внимание было обращено на ряд мер на национальном уровне, таких, как устранение препятствий и ликвидация дискриминации при предоставлении жилья, оказание содействия женщинам в приобретении земли и гарантирование прав собственности, поощрение создания механизмов по защите овдовевших женщин и обеспечение всестороннего участия женщин во всех процессах принятия решений с уделением особого внимания неимущим женщинам.

Е. Ликвидация нищеты

41. Одним из элементов, которым уделяется особое внимание в Декларации и Плана действий, принятых на Всемирной встрече в интересах детей, является обеспечение выживания, защиты и развития детей. При этом имелись в виду дети, живущие в условиях нищеты, особенно дети, вынужденные заниматься опасным трудом в тех случаях, когда доход и покупательная способность семьи не могут обеспечить удовлетворение их потребностей. Была подчеркнута необходимость всеобщей борьбы с нищетой, которая имела бы благоприятные последствия для благосостояния детей и их семей, особенно в развивающихся и наименее развитых странах. В Плана действий предусматриваются конкретные меры по борьбе с нищетой, которые должны осуществляться в областях здравоохранения, питания и образования.

42. В Повестке дня на XXI век нищета характеризуется как "сложная многогранная проблема". В ней отмечается, что ликвидация нищеты и обеспечение большей справедливости при распределении доходов и развитие людских ресурсов по-прежнему являются значительными проблемами. В ней содержится призыв к разработке и осуществлению стратегии борьбы с нищетой, в которой основное внимание уделялось бы ресурсам, производству и людям и охватывались бы демографические вопросы, вопросы, касающиеся укрепления систем здравоохранения и образования, прав женщин, расширения прав и возможностей женщин и общин и обеспечения неимущим семьям услуг и доступа к получению кредитов.

43. В Венской программе действий было признано существование взаимоукрепляющей взаимосвязи между демократией, развитием и уважением прав человека, и основное внимание было уделено последствиям крайней нищеты и отчуждения для осуществления прав человека и необходимости принятия мер для их ликвидации. В Венской декларации и Программе действий было признано, что широкие масштабы распространения крайней нищеты препятствуют всестороннему и эффективному осуществлению прав человека, и было настоятельно рекомендовано в скорейшие сроки снизить остроту этой проблемы в качестве одной из первоочередных задач международного сообщества. Была также подчеркнута необходимость обеспечения защиты семей с учетом той центральной роли, которую они играют в деле обеспечения всестороннего и гармоничного развития их отдельных членов, особенно детей.

44. В главе 5 Каирской программы действий, озаглавленной "Семья, ее функции, права, состав и структура", нищета характеризуется как одна из причин, создающих большое бремя для семьи. В ней отмечается, что число уязвимых семей возрастает, и содержится призыв к обеспечению необходимой поддержки и защиты для семьи, включая разработку политики, учитывающей интересы семьи, в областях жилья, труда, здравоохранения, социального обеспечения и образования.

45. Концепция нищеты, разработанная в Копенгагенской декларации и Программе действий, имеет широкий характер: она включает такие элементы, как недостаточный уровень дохода, отсутствие доступа к образованию, медицинским и другим услугам и исключение из круга лиц,

принимающих участие в жизни общины. В Программе действий подчеркивается необходимость сосредоточения усилий на ликвидации голода и недоедания, а также обеспечении продовольственной безопасности, образования, занятости и средств к существованию и первичного медико-санитарного обслуживания, включая услуги в области репродуктивного здоровья. Особое внимание необходимо уделять женщинам и детям, которые зачастую несут наибольшую долю бремени нищеты. В ней рекомендуется рассматривать вопросы, касающиеся общей экономической и социальной политики и программ, с учетом, в частности, их последствий для благосостояния семьи.

46. В Пекинской платформе действий говорится, что нищета проявляется в различных формах, включая отсутствие дохода и производственных ресурсов, достаточных для обеспечения устойчивых источников средств к существованию; голод и недоедание; плохое состояние здоровья; ограниченный доступ или отсутствие доступа к образованию и другим основным услугам; рост показателей заболеваемости и смертности в результате распространения заболеваний; отсутствие жилья и неадекватное жилье; небезопасные условия жизни; социальная дискриминация и отчужденность; и неучастие в процессе принятия решений и в гражданской, социальной и культурной жизни. Помимо этого, в Платформе действий в качестве значительных проблем, наблюдающихся во многих странах, указываются "феминизация" нищеты, а также нищета среди трудящихся с низким уровнем дохода и людей, не подпадающих под сферу действия систем по оказанию помощи семьям. В Платформе действий подчеркивается необходимость повышения эффективности программ борьбы с нищетой, ориентированных на наиболее бедные и обездоленные группы женщин, и особо отмечается, что в любой стратегии ликвидации нищеты необходимо учитывать гендерную проблематику.

47. В Повестке дня Хабитат обращается внимание на взаимосвязь между населенными пунктами, создаваемыми на равноправной основе, ликвидацией нищеты и укреплением семьи в качестве основной ячейки общества. В Стамбульской декларации и Повестке дня вновь подтверждается приверженность обеспечению права на адекватное жилье, затрагивающего такие вопросы, как правовые гарантии прав собственности, защита от дискриминации и предоставление равных возможностей получения доступного и адекватного жилья для всех.

IV. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ПРОВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА СЕМЬИ

A. Национальный уровень

48. С 1994 года последующая деятельность по итогам проведения Международного года семьи во многих странах все в большей мере осуществляется на основе таких международных нормативных документов, как международные пакты о правах человека¹⁴, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁵ и Конвенция о правах ребенка¹⁶. Многие страны приняли меры по приведению национального законодательства и административных процедур в этой области в соответствие с фактом существования различных типов семьи.

49. Функции, связанные с защитой семьи, во многих странах возлагаются на одно или несколько министерств, занимающихся вопросами охраны детей, женщин или социального обеспечения. Некоторые правительства в целях разработки эффективных национальных планов действий создали такие специальные механизмы, как министерства, департаменты или комитеты по вопросам семьи. К числу таких стран относятся Австралия, Австрия, Антигуа и Барбуда, Беларусь, Боливия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Заир, Гана, Германия, Египет, Италия, Кипр,

Колумбия, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мальта, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Словакия, Словения, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Чили и Эквадор.

50. Правительство Антигуа и Барбуды уделяет большое внимание вопросу о безработице в стране и ее последствиях для положения семей. Помимо этого, в стране осуществляется информационно-пропагандистская программа по вопросам управления финансами в целях создания материальных условий для сохранения семей.

51. Министерство по делам семьи, молодежи и защиты окружающей среды Австрии создало австрийский научно-исследовательский институт по проблемам семьи в целях улучшения условий жизни семей и развития международного сотрудничества в области научных исследований по вопросам семьи. Министерство также приступило к осуществлению программы стажировок для иностранных граждан Австрии по изучению типов пособий и услуг, предоставляемых семьям, которые позволяют представителям развивающихся стран в течение одной недели изучать роль семьи и программы в области охраны семьи в Австрии.

52. Правительство Беларуси приняло законы о государственных пособиях семьям, имеющим детей, и о защите прав ребенка. В Верховном совете был рассмотрен новый кодекс законов о семье и был принят национальный план действий в области улучшения положения женщин на 1996-2000 годы. В 1995 году в министерстве социальной защиты было создано управление по вопросам семьи и проблемам пола.

53. В период между вторым воскресеньем мая и вторым воскресеньем июня Институт социального обеспечения семьи министерства здравоохранения Колумбии провел "месяц семьи". В октябре 1996 года Институт организовал международный семинар по проблемам семьи и развития в XXI веке.

54. Последующая деятельность правительства Кипра включала следующие мероприятия: двухнедельный семинар по вопросам насилия в семье, организованный в сотрудничестве с неправительственными организациями, Международный день семьи, проведенный 15 мая 1995 и 1996 года, информационно-пропагандистские мероприятия, научные исследования и лекции по вопросам семьи; и учреждение Постоянного комитета по вопросам семьи.

55. Министерство социальных дел и Межведомственный комитет по вопросам охраны ребенка Дании уделяли особое внимание обеспечению более правильного сочетания трудовой деятельности и семейной жизни. В 1996 году правительство выделило 175 млн. датских крон на цели оказания помощи особо нуждающимся семьям, имеющим детей.

56. Правительство Фиджи недавно ратифицировало Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В настоящее время рассматривается проект национального плана действий по вопросам семьи. 1995 год, год "серебряного" юбилея независимости Фиджи, проходил под следующим девизом: "Семья - это надежда Фиджи". В целях оказания помощи неправительственным организациям в деле обеспечения учета вопросов семьи в их программах в стране был создан Центр по вопросам семьи и населения.

57. В Финляндии министерство труда и министерство социального обеспечения и здравоохранения в сотрудничестве с Европейским фондом социальной защиты приступили к проведению программы научных исследований по вопросам сочетания трудовой деятельности и семейной жизни, которая

должна быть завершена к 1999 году. В 1996 году был принят закон, закрепляющий право всех семей, имеющих детей дошкольного возраста, пользоваться услугами государственных детских садов.

58. В Гане под эгидой министерства занятости и социального обеспечения в целях планирования и осуществления программ защиты семьи был учрежден Межсекторальный национальный плановый комитет.

59. Правительство Малайзии разработало национальный план действий в целях защиты малайзийских семей. Вопросам семьи также уделяется большое внимание в седьмом национальном плане Малайзии (1996–2000 годы).

60. В Мальте министерство социального развития создало Комиссию по исследованию вопросов семьи. В целях разработки политики на будущее было также проведено обследование, которое проводилось с целью выяснения фактического положения мальтийских семей.

61. В Новой Зеландии министерство социального обеспечения приступило к осуществлению стратегии социального обеспечения на период 1995–2005 годов, в которой особое место отводится вопросам семьи. Помимо этого, в Новой Зеландии предусматривается осуществление следующих инициатив: Научно-исследовательский институт по вопросам семьи будет проводить научные исследования и предоставлять информацию; Группа по вопросам политики будет следить за ходом рассмотрения касающихся политики предложений и последствиями их осуществления для положения семей; будет создано управление комиссара по делам защиты семей и детей; и будет провозглашен ежегодный национальный праздник "День новозеландской семьи".

62. На Филиппинах в 1995 году президентским указом был создан Руководящий комитет по организации проведения Недели семьи (четвертое воскресенье сентября). Было проведено 16 региональных консультаций по вопросам контроля за осуществлением плана действий в защиту филиппинской семьи. В числе других мероприятий в рамках Недели семьи ежегодно проводится конкурс на право называться образцовой филиппинской семьей, т.е. такой семьей, которая в своей повседневной жизни воплощает семейные ценности. Руководящий комитет принял решение об учреждении программы по борьбе с порнографией.

63. В Португалии Высокая комиссия по поощрению равноправия и вопросам защиты семьи в 1996 году проводила совещания, пропагандировала руководящие принципы по вопросам семьи и оказывала финансовую и техническую помощь различным неправительственным организациям, занимающимся вопросами семьи. Помимо этого, она также приступила к проведению исследования по вопросам семьи, а также предложила принять закон об укреплении семьи. В 1995 году парламент принял резолюцию, в которой подчеркивалась исключительно важная роль семьи и ее право на защиту. Осуществление этой резолюции было поручено Департаменту по вопросам семьи, который был создан в 1982 году.

64. Правительство Сан-Томе и Принсипи уделяет особое внимание семейному праву и организует исследования по проблемам семьи. Оно создало детские сады для трудящихся и приступило к проведению учебных теле- и радиопрограмм по вопросам семьи.

65. В Сингапуре осуществляется широкое распространение комплекта информационно-пропагандистских материалов по вопросам семейных ценностей. С 1995 года организуются учебные программы, посвященные вопросам семейной жизни. Отдел развития семьи и Отдел поддержки семьи министерства общественного развития выступили с инициативами в отношении проведения

ряда кампаний и национального Дня семьи и организации выставок и других аналогичных мероприятий.

66. В Южной Африке в 1996 году была начата работа над проектом "Белой книги по вопросам социального обеспечения", в которой особое внимание уделяется вопросам семьи. В рамках пятилетнего плана действий в области социального обеспечения также была разработана национальная программа действий в интересах семей, детей и молодежи в Южной Африке. Помимо этого, большое внимание также уделяется программам по борьбе с насилием в семье и проведению Национального дня семьи 8 апреля.

67. В Таиланде в рамках Национальной комиссии по делам женщин был создан Национальный комитет по вопросам семьи. В 1995-1996 годах Комитет разработал стратегии и планы развития семьи на десятилетний период. Он также финансировал осуществляемую в провинциях на местном уровне деятельность по оказанию поддержки семьям, провел обзор законодательства в области семейного права и организовал два семинара по проблемам семьи в 1995 и 1996 годах.

68. В 1995-1996 годах правительство Туниса создало министерство по делам женщин и семьи, провозгласило 11 декабря Национальным днем семьи и создало Национальный совет женщин.

69. В Венесуэле министерство по вопросам семьи помогало вовлекать неправительственные организации и группы, созданные на базе общин, в осуществление социальных программ в интересах семей. Министерство рассматривало и принимало законы по вопросам семьи и укрепляло механизмы контроля и оценки программ и стратегий в интересах семьи.

В. Региональный уровень

70. Экономическая комиссия для Африки организовала однодневный семинар в ознаменование Международного дня семей 15 мая 1995 года. В ходе семинара были заслушаны лекции о положении перемещенных семей в Эфиопии, положении женщин в эфиопской семье и охране здоровья семьи. В 1996 году ЭКА организовала семинар по вопросу о пандемии СПИДа и ее последствиях для развития и использования человеческого потенциала в Африке.

71. В 1996 году Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии создала базу данных о политике и мерах, имеющих последствия для положения женщин и роли семьи в регионе, и подготовила аннотированную библиографию по вопросам положения женщин и роли семьи в арабских странах. Кроме того, Комиссия планирует провести обследование положения возглавляемых женщинами семей в регионе в целях изучения концепции феминизации нищеты в арабских странах.

72. В 1995-1996 годах Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) осуществляла проекты, посвященные улучшению социальной защиты беднейших слоев населения и подготовке к старости на протяжении всей жизни. В публикуемом два раза в год бюллетене "Social Development Newsletter" ("Бюллетень по вопросам социального развития") регулярно распространяется информация по вопросам, касающимся семьи. В целях оказания правительствам стран региона помощи в отношении разработки политики и программ с учетом интересов семей ЭСКАТО приступила к осуществлению проекта под названием "Повышение роли семьи в обеспечении социальной защиты ее уязвимых членов, включая престарелых".

73. Европейская экономическая комиссия осуществляет координацию общерегиональной программы сопоставительных исследований, предусматривающей обследование рождаемости и положения семей

в целях сбора необходимой информации о составе и происхождении современной семьи, распределении домашних обязанностей в семье, структуре семьи и отдельных семейных ценностях и представлениях. На 2000 год запланировано проведение повторного обследования рождаемости и положения семей.

С. Международный уровень

1. Организации и учреждения Организации Объединенных Наций

74. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) разработала планы действий для включения в пересмотренный Общесистемный план действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками, в рамках которого семья рассматривается как ресурс для деятельности, связанной с предупреждением злоупотребления наркотиками, лечением наркоманов и их реабилитацией. Интересы семьи также учитываются в планах, касающихся борьбы с дискриминацией женщин и злоупотреблением наркотиками; детей и молодежи в особо трудных условиях; злоупотребления наркотиками на рабочих местах; и предупреждения злоупотребления наркотиками в школе. Осуществляемая деятельность в области технического сотрудничества направлена на оказание помощи в первую очередь молодежи, подвергающейся значительному риску вовлечения в наркоманию, причем в этой связи очень важное место отводится семье. МПКНСООН проводила мероприятия, в рамках которых особое внимание уделялось женщинам в качестве наркоманов, членов семей наркоманов и активных участников деятельности, связанной с предупреждением наркомании и борьбой с ней.

75. В 1995–1996 годах Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций осуществляла ряд проектов и мероприятий, направленных на повышение благосостояния семей. Особое внимание при этом уделялось подготовке Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия (Рим, 13–17 ноября 1996 года), которая была посвящена вопросам продовольственной безопасности и праву всех людей на доступ к адекватному в питательном отношении и безопасному продовольствию.

76. Последующая деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры заключалась в проведении экспериментальных проектов совместно с бывшей югославской Республикой Македонией и Албанией, проведении Международного дня семей совместно с Парижским комитетом неправительственных организаций, занимающихся вопросами семьи, проведении конференции, посвященной разработке политики в области семьи, и опубликовании статьи, озаглавленной "Поощрение ответственного отношения в семье к правам ребенка: мнение специалиста по вопросам просвещения".

77. Международная организация труда подчеркнула важность поддержки мер, направленных на обеспечение трудящимся условий для трудовой деятельности и выполнения семейных обязанностей. В буклете, озаглавленном "Равные возможности и равное обращение для трудящихся с семейными обязанностями", изложены принципы и требования, сформулированные в Конвенции о трудящихся с семейными обязанностями (№ 156).

2. Прочие межправительственные организации

78. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в 1995 году приступила к проведению исследования по вопросам семьи под названием "Изучение целесообразности создания механизма для содействия развитию ребенка и семьи в рамках АСЕАН".

79. Европейская комиссия и Совет Европы в сотрудничестве с Международным католическим бюро ребенка приступили к осуществлению рассчитанного на три года проекта "Европейский консорциум" в области просвещения по вопросам коммуникации между взрослыми и детьми.

3. Неправительственные организации

80. Неправительственные организации продолжали участвовать в качестве партнеров в сотрудничестве в этой области. Международные, региональные и национальные неправительственные организации продолжали вести пропаганду принципов и целей Года, организовывали совещания и семинары, профессиональную подготовку и научные исследования по вопросам семьи.

81. Международный союз организаций помощи семье организовал несколько встреч в контексте Хабитат II и Международного года борьбы за ликвидацию нищеты (1996 год). В декабре 1996 года в Квебеке, Канада, была организована международная конференция, посвященная политике по вопросам семьи.

82. Венский комитет неправительственных организаций по проблемам семьи приступил к осуществлению плана действий на 1995-1997 годы и разработке проекта программы будущей работы на 1996-1997 годы, а также опубликовал бюллетень "Families International" ("Международный бюллетень по вопросам семьи"). Кроме того, 11-12 ноября 1996 года Комитет организовал в Вене семинар, посвященный проблеме включения семей в процесс социального прогресса и развития.

83. Конфедерация организаций по вопросам семьи при Европейском сообществе организовала четвертую европейскую конференцию по вопросу о роли семьи, которая проходила под лозунгом "Социальная политика - сдерживающий или стимулирующий фактор в контексте развития экономики европейских стран" 21-22 ноября 1996 года в Дублине. Такие конференции проводятся раз в три года. Одна из неотложных задач сейчас также заключается в том, чтобы отразить политику по вопросам семьи в Договоре о Европейском союзе.

84. Нью-йоркский комитет неправительственных организаций по вопросам семьи активизировал свои усилия, направленные на то, чтобы вопросы семьи - и особенно исключительно важная роль семьи - получили отражение в материалах глобальных конференций в 90-е годы. В программе работы Комитета на 1996-1997 годы особое внимание уделяется информационно-пропагандистской деятельности.

85. Помимо этого, о своем активном участии в последующей деятельности по итогам Года Секретариат информировали следующие международные и региональные неправительственные организации: Международное объединение последователей бахаизма, Международная конфедерация католических благотворительных организаций, Фонд для защиты прав семьи - международный секретариат, Международная ассоциация клубов - "Лайонз клуб интернэшнл", Международное католическое бюро ребенка, Международная федерация по пропаганде управления финансами на уровне семьи, Международная федерация по вопросам просвещения родителей, Международная федерация работников учреждений социального обслуживания, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения - "четвертый мир", Международная конференция "за круглым столом" по усовершенствованию консультационного обслуживания, Международная ассоциация клубов "Ротари", Азиатский фонд для обслуживания и научных исследований в области семьи и культуры, Международная федерация детских лагерей "СОС", Научно-исследовательский центр по проблемам семьи, организация "Фэмили сервис Америка",

Институт им. Анри Дюнанта, Национальный научно-исследовательский центр по вопросам социального обслуживания и здравоохранения, организация "Про фамилия", Азиатский форум парламентариев по вопросам народонаселения и развития.

4. Научно-исследовательские учреждения

86. В 1995-1996 годах Австралийский институт по изучению проблем семьи пересмотрел и расширил свой международный перечень научно-исследовательских мероприятий в рамках Международного года семьи и обеспечил к нему доступ через Интернет. Институт планирует продолжить разработку своей информационной страницы в системе WWW в качестве информационного центра по изучению проблем семьи и информации в отношении политики в этой области.

87. Институт Ванье по изучению проблем семьи предпринял ряд проектов и мероприятий по развитию партнерских отношений, таких, как статистический обзор данных по положению в семьях, создание Канадской информационной службы по положению семей, расширение своей программы развития партнерских отношений и распространение своего издания Transition.

88. В 1995-1996 годах Институт общественных наук Тата опубликовал книгу под названием "Индийская библиография по вопросам семьи" ("Indian Bibliographies on the Family") на средства, выделенные министерством благосостояния Индии. Он также выпустил ряд специальных изданий по семейной проблематике в издании "Индиэн Джорнэл оф Соушл Уорк" ("The Indian Journal of Social Work"), а также в правительственном докладе под названием "Приверженность Индии делу обеспечения семейного благосостояния: доклад нации" ("India's Commitment to Family Well-Being: A Report to the People").

89. Центр по вопросам развития городов с учетом интересов семьи Университета в Акроне, Огайо, Соединенные Штаты Америки, создал интерактивную сеть в системе WWW для хранения, поиска и вывода информации по вопросам, в частности, взаимоотношений в семье, полового и репродуктивного поведения, конкретных проблем и факторов риска, консультативного обслуживания и просвещения по проблемам семьи, культурной и общественной жизни, а также проблемам городов, базовым потребностям, развлечению и отдыху, потреблению и устойчивому развитию и трудоустройству.

90. В 1995 году в Монреале был основан Международный форум по разработке политики в отношении семьи в качестве консорциума с участием правительств, неправительственных организаций и научно-исследовательских учреждений. Его цель состоит в содействии международному сотрудничеству в области решения проблем семьи и расширении партнерского участия в проектах и мероприятиях, определенных его советом директоров.

V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СЕКРЕТАРИАТА, СВЯЗАННАЯ С ПОСЛЕДУЮЩИМИ МЕРОПРИЯТИЯМИ В ОТНОШЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА СЕМЬИ

91. Деятельность, связанная с последующими мероприятиями в отношении Международного года семьи, была включена в программу работы Отдела по вопросам социальной политики и развития Департамента по вопросам координации политики и устойчивому развитию, который руководствуется долгосрочными целями, определенными в решениях, принятых в отношении семьи в контексте Года и в рамках касающихся семьи положений, принятых на недавних глобальных конференциях.

92. В соответствии с резолюцией 50/142 Генеральной Ассамблеи Фонд добровольных взносов для Международного года семьи был переименован в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи. Продолжается оказание поддержки мероприятиям и проектам, приносящим семье прямую пользу, в особенности в развивающихся и наименее развитых странах. Секретариат продолжает осуществлять основное управление Фондом путем рассмотрения запросов на финансирование от правительств и неправительственных организаций, подготовки финансовых рекомендаций, а также контроля за осуществлением проектов и их оценки. Средства Фонда на конец 1996 года оценивались приблизительно в 360 000 долл. США.

93. Отдел социальной политики и развития приступил к осуществлению мер для всемирного празднованию Международного дня семей (15 мая) путем подготовки справочной информации по семейной проблематике для правительств, учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и информационные центры Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации. В этой связи в 1996 году и вновь в 1997 году были подготовлены предназначенные для широкого распространения послания Генерального секретаря. В 1996 году Международный день семей был отмечен во многих странах правительствами¹⁷, органами и учреждениями Организации Объединенных Наций¹⁸, неправительственными организациями¹⁹ и многочисленными учебными заведениями. Многие страны планируют мероприятия на 1997 год.

94. В рамках своих усилий по расширению и укреплению международного сотрудничества в деле решения проблем семьи Секретариат подписал меморандум о понимании с Братиславским международным центром изучения проблем семьи и впоследствии оказал помощь австрийскому федеральному министерству по делам окружающей среды, молодежи и семьи в выборе кандидатов для программы направления специалистов для изучения образцовых служб поддержки и обслуживания семей в Австрии и пересмотре его программы. Готовится обзор наиболее действенных примеров осуществления политики в отношении семьи для содействия обмену информацией и опытом. В этой связи Секретариат тесно сотрудничает с правительством Австрии.

95. Были предприняты меры для укрепления отношений взаимной поддержки с Комитетом неправительственных организаций по проблемам семьи в Вене, Нью-Йорке и Париже. Отдел принял участие в различных связанных с семейной проблематикой совещаниях, организованных заинтересованными НПО и научными учреждениями.

96. В сотрудничестве с Международной федерацией просвещения родителей, Международной федерацией по подготовке кадров и развитию и Центром по изучению проблем семьи университета в Акроне Отдел оказывает содействие в проведении практического исследования и тематических исследований по насущным проблемам семьи.

97. Отдел, выполняющий функции координационного центра в системе Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся семей, продолжает свои усилия по проведению консультаций и сотрудничеству с правительствами, неправительственными организациями и другими партнерами в проведении Международного года семьи по вопросам эффективных последующих мероприятий в отношении Года. Важнейшее значение в этих совместных усилиях имеет информационно-пропагандистская деятельность по проблемам семьи в качестве главного вопроса социальной политики. Отдел использовал совещания, конференции и общую переписку для широкого распространения информации по вопросам, касающимся семьи, и придания ее гласности. В соответствующих циркулярах основное внимание уделялось тому, чтобы побудить национальные координационные центры, органы Организации Объединенных Наций и сектор

неправительственных организаций приступить к осуществлению основных и информационных мероприятий.

98. Нынешняя и будущая деятельность по проблемам семьи определяется рекомендациями глобальных конференций 90-х годов и конкретными межправительственными мандатами.

99. Значение глобальных конференций и рассмотренных на них основных тем, касающихся проблем семьи, состоит в том, что они подтверждают цели, установленные для Международного года семьи, и значение семьи в качестве основной социальной ячейки, а также ценность учета семейной проблематики в социальной политике и политике в области развития.

100. Помимо межправительственных мандатов, исходящих от Комиссии по социальному развитию, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, следует также отметить выводы региональных совещаний, проведенных в 1993 году, Международной конференции по проблемам семьи, состоявшейся в Монреале в 1994 году, и Международного совещания координационных центров в 1995 году, поскольку они отражают мнения по вопросам организационного строительства и укрепления международного сотрудничества в решении проблем семьи.

101. С учетом сказанного выше Отдел будет и далее укреплять международное сотрудничество в контексте осуществления последующих мероприятий в отношении Международного года семьи. Конкретно он будет заниматься следующими вопросами:

- a) оказание помощи в деле учета семейной проблематики в многолетней программе работы на 1997-2000 годы Комиссии по социальному развитию;
- b) обеспечение директивного руководства в отношении путей укрепления связанных с проблемами семьи компонентов политики и программ как части комплексного всеобъемлющего подхода к вопросам развития;
- c) содействие распространению и обмену мнениями и опытом по проблемам семьи, укрепление организационного сотрудничества с соответствующими партнерами и гражданским обществом и в этом контексте организация ряда субрегиональных совещаний групп экспертов;
- d) разработка перечня наиболее успешных примеров практической деятельности в рамках политики по решению проблем семьи;
- e) подготовка глобального доклада по положению семей в странах в 1999 году;
- f) мобилизация ресурсов, в частности через Целевой фонд для деятельности в интересах семьи в поддержку указанных выше инициатив.

Примечания

¹ A/45/625, приложение.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (том I и I/Corr.1, том II, том III и том III/Corr.1) (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под

№ R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

³ A/CONF.157/24 (Часть I).

⁴ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.8), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ A/CONF.166/9, глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁶ A/CONF.177/20, глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁷ A/CONF.165/14, глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию . . ., резолюция 1, приложение I.

⁹ A/CONF.177/20, глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁰ Там же, приложение I.

¹¹ A/CONF.165/14, глава I, резолюция 1, приложение I.

¹² Там же, приложение II.

¹³ A/CONF.166/9, глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁴ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁵ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁶ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁷ Албания, Бахрейн, Беларусь, Индия, Иран (Исламская Республика), Кипр, Колумбия, Латвия, Малайзия, Португалия, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Тунис, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Эфиопия и Южная Африка.

¹⁸ Департамент по координации политики и устойчивому развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и информационные центры Организации Объединенных Наций.

¹⁹ Союз латвийской ассоциации многодетных семей, Конголезская ассоциация благосостояния семей, Индийский институт мира, разоружения, охраны окружающей среды, Форум НПО по проблемам семьи, Индия, Центр документации и исследований в университете Вало-ду-Риу-дус-Синус, Бразилия, Постоянный комитет НПО по проблемам семьи при ЮНЕСКО, Университет Падуа, Гонконгский совет социальных услуг, Аргентинский совет развития и общественных действий.

A/52/57
E/1997/4
Russian
Page 22
